

## Vespers Propers, November 27

**The holy martyr James the Persian.** A noble at the Persian court, James offered sacrifice to idols despite his baptism. His mother and wife reproached him, begging him to repent. Moved by this, he repented bitterly and returned to Christ. The king sentenced him to death by being cut to death, bit by bit, until the end. He praised God and forgave his persecutors till they cut off his head. His holy head was taken to Rome, and a part of his relics are venerated in Portugal, where his feast is kept on May 22. (400)

**Our venerable father Palladius.** (6th-7th century)

**The holy icon of the Theotokos, called "the Sign"**


*Supplement for **The Order of Vespers for Sundays after Pentecost, 2005***

*Tone of the Week: Tone 3 (begins on page 48), stichera 10 - 4.*


**Cantor:** (Tone 2) Because with the Lord there is mercy and fullness of redemption,  
(on 3) Israel indeed he will redeem from all its iniquity.

Tone 2


③




Re - nounc-ing earth - ly de - lights, your no - ble birth, your wealth



and well-be - ing, re - nounc-ing even your body, which was cut to piec-es,




you fol-lowed Christ with joy, O ho - ly James. Since you took part



in his suf-frings in truth, you share his glo-ry and hi king-dom for-ev - er.

**Cantor:** Praise the Lord, all you nations, **Psalm 116**  
(on 2) acclaim him all you peoples!

②



En - dur - ing the in - tol - er - a - ble pain of the tor - tur - ers

cut - ting off the members of your bod - y, O ad - mir - a - ble wit - ness of Christ,

you cou - rag - eously trampled on the cruel - ty of the ty - rants. As a

con - quer - or, you received the precious crown which you now wear, O bless - ed James,

with the oth - er mar - tyrs be - fore the throne of your Mas - ter and Lord.

**Cantor:** Strong is the love of the Lord for us;  
(on 1) he is faithful forever.

①  
Through the bold - ness which you posses before Christ, il - lus - tri - ous mar - tyr,

be the fer - vent pro - tector of the faithful celebrat - ing your ven - 'ra - ble feast.

Save them from all danger; drive a - way their pas - sions; by your

di - vine intercession, grant mer - cy to their souls, that we may glo - ri - fy your

splen - did strug - gles.

**Cantor:** (Tone 3) Glory...now and ever...

*Dogmatikon, Tone 3 p. 53*

*The service continues with the Hymn of the Evening, p.12.*

*Aposticha, Tone 3, p.54*

**Cantor:** (Tone 5) Glory...

**Doxastikon - Tone 5**



You worked won-ders, O ho-ly James, as you pa-tiently en-dured all your tor-ments:



they cut off your fingers, hands and arms, as well as your legs. Then, as you prayed,



they be-head-ed you. O mar-tyr who suf-fered so great-ly,



do not cease to in-ter-cede that Christ may take pit-y on our souls!

**Cantor:** Now and ever...

*Aposticha Theotokion, Tone 5, p.79*

*The service continues with the Prayer of Simeon, p. 19.*

*Troparion and Theotokion, Tone 3, p. 57*